

## دوفصلنامه

## زبان وادبیات فارسی (۲۵)

مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی

## سال بیستوچهارم، شمارهٔ ۸۰ بهار و تابستان ۱۳۹۵

- مقاومت در آثار محمدرضا میرزادهٔ عشقی و پرسی بیش شلی با نگاهی بـه دورهٔ شکـست و وحشت در ادبیات فارسی و انگلیسی
  - فاضل اسدى امجد، محمدرضا روحاني منش
  - **پرسش و اغراض ثانویهٔ آن در غزلیات سعدی** رحیم افضلی<sub>ر</sub>اد، عباس ماهیار
  - بازتاب رئالیسم وهمی در رمان شهری که زیر درختان سدر مرد علی تسلیمی، طیبه کریمی
  - امیر داد: منصبی دیوانی در تعدادی از متون تاریخی و ادبی فارسی مریم سیدان
    - نقش موسیقی در گزینش واژگان نفثةالمصدور
      - حبيبالله عباسي، حجت كجاني حصاري
  - تحلیل شناختی استعارهٔ مفهومی «جمال» در مثنوی و دیوان شمس ذوالفقار علامی، طاهره کریمی
    - ا خاقانی در قلمرو مرثیه
    - احمد غنی پور ملکشاه، مرتضی محسنی، سوگل خسروی
      - مؤلفههای نوشتار زنانه در رمان سرخی تو از من سیدعلی قاسمزاده، فاطمه علی اکبری
    - تحلیل کارکرد خنده در شاهنامه بر اساس نظریهٔ باختین احمد لامعی گیو، سید مهدی ارفعی، عیسی دوستزاده
  - تحلیل ژرفساخت رمان ملکان عذاب و تبیین پیوند آن با شگرد نویسنده
    - تیمور مالمیر، فاطمه قادری قطب مجازی زبان نثر صوفیه با تکیه بر مقالات شمس تبریزی
    - ایرج مهرکی، حسین علیزاده

      تحلیل اسطورهٔ کیومرث بر اساس نظریهٔ روانشناسی شخصیت یونگ



دو فسلنامه زبان و ادبیات فارسی (۲۵)

مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی دانشگاه خوارزمی (تربیت معلم سابق)

دورهٔ جدید، سال بیستوچهارم، شمارهٔ ۸۰ بهار و تابستان ۱۳۹۵

## دوفصلنامه علمي بژومثي

- \* مديرمسئول: دكتر غلامعلى فلاح
  - \* سردبير: دكتر غلامعلى فلاح
    - \* هيئت تحريريه:

استاد پژوهشگاه علوم انسانی
استاد دانشگاه تهران
استاد دانشگاه خوارزمی
استاد دانشگاه شهیدبهشتی
استاد دانشگاه تهران
استاد دانشگاه خوارزمی
استاد دانشگاه خوارزمی
استاد دانشگاه خوارزمی
استاد دانشگاه خوارزمی
دانشیار دانشگاه خوارزمی
دانشیار دانشگاه خوارزمی
دانشیار دانشگاه خوارزمی

دکتر تقی پورنامداریان
دکتر جلیل تجلیل
دکتر حکیمه دبیران
دکتر علی شیخالاسلامی
دکتر معمود عابدی
دکتر حبیبالله عباسی
دکتر محمود فتوحی
دکتر بهادر باقری
دکتر بهادر باقری
دکتر سیدمرتضی میرهاشمی

ویراستار ادبی: دکتر غلامعلی فلاح ویراستار انگلیسی: دکتر فاضل اسدی امجد، ناهید فلاح مدیر اجرایی: زهرا صابری

**حروفچین و صفحه آرا**: طاهره سادات میراحمدی

دریافت درجهٔ علمی پژوهشی  $\frac{7/7910/79}{4/11/7}$  و  $\frac{7/7910/79}{4/11/7}$  و  $\frac{7/7910/79}{4/11/7}$  و  $\frac{7/94077}{4/11/7}$ 

در خواست اشتراک دانشگاه خوار زمی دوفصلنامهٔ زبان و ادبیات فارسی؛ مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی»

|                    |            | - 10 1          |
|--------------------|------------|-----------------|
| نام و نام خانوادگی | مؤسسه      |                 |
| شغل                | تحصيلات    | سن              |
| نشانی: استان       | شهر        | خيابان          |
| کوچه               | پلاک       | شمارهٔ درخواستی |
| كدپستى             | صندوق پستی | تلفن            |
| نشاني الكترونيكي   |            |                 |
| مبلغ پرداختی       |            |                 |

شرایط اشتراک:

بهای تکشماره: ۵۰۰۰۰ ریال

دانشجویان: ۳۰۰۰۰ ریال (با ارائهٔ گواهی اشتغال به تحصیل)

بهای اشتراک سالانه: ۲۰۰۰۰۰ ریال

فیش پرداخت وجه اشتراک به حساب ۱۴۸۰۷۰۳۶۹ به نام در آمدهای اختصاصی معاونت پژوهشی بانک تجارت شعبهٔ دروازه دولت، همراه «درخواست اشتراک» به دفتر مجله ارسال گردد.

نشانی: خیابان شهید دکتر مفتح، شمارهٔ ۴۹، تهران، ایران، کدپستی: ۱۵۷۱۹۱۴۹۱۱ تلفن دفتر تهران: ۸۸۸۲۸۲۹۲ تلفن دفتر کرج: ۳۴۵۷۵۰۱۵–۲۰۶

يست الكترونيكي دفتر مجله:

mda72@khu.ac.ir , mdazabanfarsi72@yahoo.com

این نشریه در پایگاههای علمی زیر نمایه میشود:

www.srlst.comکتابخانه منطقهای علوم و تکنولوژیwww.sid.irمرکز اطلاعات علمی جهاد دانشگاهیwww.noormags.comمرکز تحقیقات علوم کامپیوتری اسلامی

پر تال جامع علوم انسانی www.ensani.ir

#### یادآو*ر*ی به نویسندگان مقاله

دوفصلنامهٔ زبان و ادبیات فارسی به منظور ارائهٔ نظریهها و یافتههای علمی پژوهندگان، هر دوفصل یکبار منتشر می شود. از آنجاکه این مجله فقط مقالات پژوهشی را منتشر می کند، لازم است چارچوب مقالهٔ پژوهشی را یادآور شویم.

- مقالهٔ پژوهشی حاوی یک مسئلهٔ علمی، نظر، اندیشه، پیام و یا دعوی و دست کم روش تازهای است که حاصل تحقیق پژوهنده است و به روشی علمی و منطقی بیان و اثبات می شود.
- مقاله در برنامهٔ ۲۰۰۳ word با قلم زر ۱۳ تایپ شود و به صورت الکترونیکی با ثبت نام در سایت مجله به نشانی http://jpll.khu.ac.ir ارسال گردد. حجم مقاله از ۲۰ صفحهٔ ۲۴ سطری بیشتر نباشد.
  - ساختار مقاله: چکیده  $\rightarrow$  مقدمه  $\rightarrow$  متن (طرح مقدمات، بحث) $\rightarrow$  نتیجه گیری $\rightarrow$  پینوشت  $\rightarrow$  منابع
- چکیده: چکیده در صفحهای جداگانه، در حداکثر ۲۰۰ کلمه شامل مسئلهٔ تحقیق، روش کار و نتایج به فارسی و انگلیسی به همراه کلیدواژهها.
  - مقدمه: شامل طرح موضوع يا مسئلهٔ تحقيق، ضرورت آن و پيشينهٔ تحقيقات انجام شده دربارهٔ موضوع.
- نمودارها و شکلها: تا حد امکان به صورت آماده برای چاپ ارائه شوند و جای آنها در متن اصلی مشخص شود. مندرجات جدولها روشن و آشکار باشد و شماره گذاری آنها نیز به ترتیبی باشد که در متن می آید.
  - منابع و مآخذ: در ذكر منابع و مآخذ پايان مقاله الگوى زير اعمال شود:

کتاب: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) *نام کتاب*. نام مترجم یا مصحح. تعداد جلد. نوبت چاپ، محل نشر: ناشر.

مقاله: الف) از مجلات: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله»؛ نام نشریه، دورهٔ مجله، شماره، شمارهٔ صفحه ابتدا و انتهای مقاله.

ب) از مجموعهها: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله». *نام مجموعه یا کتاب*. نام و نامخانوادگی تدوین کننده مجموعه. محل نشر: ناشر. شمارهٔ صفحه ابتدا و انتهای مقاله.

پایگاههای وب: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان موضوع»، نام و نشانی پایگاه اینترنتی با قلم ایتالیک، تاریخ آخرین بازنگری در پایگاه.

- ارجاعات: در داخل متن دقيقاً به اين صورت بيايد: (نامخانوادگي نويسنده، سال نشر: شماره صفحه).
- پینوشت: در پانویس صفحات مقاله هیچگونه توضیحی درج نشود، هر گونه توضیحی با شمارهٔ تُک به پینوشت

ـ که در پایان مقاله و پیش از منابع و مآخذ می آید ـ منتقل گردد.

نویسندگان توجه داشته باشند که مقالهٔ ارسالی در هیچ نشریه، سمینار و همایشی منتشر و ارائه نشده باشد.

مقالات پس از بررسی و ارزیابی علمی، در صورت تأیید، در نوبت چاپ قرار می گیرد.

مقالات ارسالی برگردانده نمی شود.

مجله در تلخیص و ویرایش مقالات رسیده آزاد است.

دو فصلنامه زبان و ادسات فارسی دانسگاه خوارز می

## فهرست

| مقاومت در آثار محمدرضا میرزادهٔ عشقی و پرسی بیش شلی با نگاهی به دورهٔ شکست و وحشت در ادبیات |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| نارسی و انگلیسی                                                                             |
| باضل اسدی مجد، محمد <sub>ر</sub> ضا روحانیمنش                                               |
| برسش و اغراض ثانویهٔ آن در غزلیات سعدی                                                      |
| ِحيم افضلیراد، عباس ماهيار                                                                  |
| از تاب رئالیسم وهمی در رمان <i>شهری که زیر درختان سدر مرد</i>                               |
| ملی تسلیمی، طیبه کریمی                                                                      |
| میر داد: منصبی دیوانی در تعدادی از متون تاریخی و ادبی فارسی                                 |
| ريم سيدان                                                                                   |
| قش موسیقی در گزینش واژگا <i>نِ نَنْتَآلمصدور</i>                                            |
| حبیبالـله عباسی، حجت کجانی حصاری                                                            |
| حلیل شناختی استعارهٔ مفهومی«جمال» در مثنوی و دیوان شمس                                      |
| والفقار علامی، طاهره کریمی                                                                  |
| خاقانی در قلمرو مرثیه                                                                       |
| حمد غنی پور ملکشاه، مرتضی محسنی، سوگل خسروی                                                 |
| مؤلفههای نوشتار زنانه در رمان <i>سرخی تو از من</i>                                          |
| سيدعلى قاسمزاده، فاطمه علىاكبرى                                                             |
| تحلیل کارکرد خنده در شاهنامه براساس نظریهٔ باختین                                           |
| حمد لامعی گیو، سید مهدی ارفعی، عیسی دوستزاده                                                |
| تحلیل ژرفساخت رمان <i>ملکان عذاب</i> و تبیین پیوند آن با شگرد نویسنده۲۳۱                    |
| نيمور مالمير، فاطمه قادرى                                                                   |
| نطب مجازی زبان نثر صوفیه با تکیه بر مقالات شمس تبریزی                                       |
| یرج مهرکی، حسین علیزاده                                                                     |
| نحلیل اسطورهٔ کیومرث براساس نظریهٔ روانشناسی شخصیت یونگ                                     |
| براهيم واشقانى فراهانى                                                                      |
| <b>پکیدههای انگلیسی</b>                                                                     |

## **Table of Contents**

| Resistance in the Works of Mohammadreza Mirzadeh Eshghi and Percy Bysshe Shelley with Regard to the Reign of Terror in Persian and English Literature |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fazel Asadi Amjad & Mohammad Reza Rowhanimanesh                                                                                                       |
| Interrogations and Their Secondary Purposes in Saadi's Ghazals                                                                                        |
| Fantastic Realism in "The City which Died under Cedar Trees"                                                                                          |
| "Amir-e- dad": A Governmental Position in Some of Persian Literary and Historical Texts                                                               |
| The Role of Music in the Choice of Words in Nafsat -al-Masdoor 115<br>Habib Allah Abbasi & Hojjat Kajani Hessari                                      |
| The Conceptual Metaphor of Jamal (Beauty) in Shams' Lyrics 137 Zolfaghar Allami & Tahereh Karimi                                                      |
| Khaghani in the Domain of Elegy                                                                                                                       |
| Elements of Feminine Writing in Sepedeh Shamlu's Novel Sorkhi-e-to az man ("Your Redness Is Mine")                                                    |
| The Function of Laughter in Shahnameh in the Light of Bakhtin's Theory                                                                                |
| An Analysis of the Deep Structure of Malekan-e- Azab and Its Relationship with the Author's Techniques                                                |
| Metonymic Pole of Sufi Prose Language with Emphasis on Shams-e-<br>Tabrizi's Essays                                                                   |
| Psychological Analysis of Kiumarth Myth in the Light of the Personality Psychology of Jung                                                            |
| Abstract                                                                                                                                              |

## Journal of the Faculty of Literature and Humanities

## The Special Issue of the Persian Language and Literature

#### **EDITORIAL BOARD**

## **Half-Yearly**

- \* Managing Director: Qolam Ali Fallah, ph.D,
- \* Editor-in-Chief: Qolam Ali Fallah, ph.D,
- \* Editorial Board:

Taghi Pournamdarian/ Professor of Institute for Humanities and Cultural Studies.

Jalil Tajlil/ Professor of Tehran University.

Hakimeh Dabiran/ Professor of Kharazmi University.

Ali Mohammad Sajjadi/ Professor of Shahid Beheshti University.

Ali Sheykhol-Eslami/ Professor of Tehran University.

Mahmoud Abedi/ Professor of Kharazmi University.

Habibollah Abbasi/ Professor of Kharazmi University.

Mahmoud Fotoohi/ Professor of Ferdowsi University.

Abbas Mahyar/ Professor of Kharazmi University.

Bahador Bagheri/ Associate Professor of Kharazmi University.

Qolam Ali Fallah/ Associate Professor of Kharazmi University.

Seyyed Mortaza Mirhashemi/ Associate Professor of Kharazmi University.

Effat Neghabi/ Associate Professor of Kharazmi University.

Persian Editor: Qolam Ali Fallah, ph.D,

**English Editor**: Fazel Asadi Amjad, ph.D & Nahid Fallah **Address**: 49, Mofateh Ave., Postal Code: 1571914911

Tehran-slamic Republic of Iran.

Tel: +98(21)88828292 and +98(26)34575015

## Kharazmi University

# The Special Issue Of the

# Persian Language and Literature (Half-Yearly) No. 25

**Faculty of Literature and Humanities** 

Journal of the Faculty of Literature and Humanities

Vol. 24, No. 80 Spring & Summer 2016 Tehran, Iran



## Kharazmi University

## Persian Language and literature No.25

## **Faculty of Literature and Humanities**

## Vol. 24. No.80 Spring & Summer 2016

- Resistance in the Works of Mohammadreza Mirzadeh Eshghi and Percy Bysshe Shelley with Regard to the Reign of Terror in Persian and English Literature
- Interrogations and Their Secondary Purposes in Saadi's Ghazals
- Fantastic Realism in "The City which Died under Cedar Trees"
- "Amir-e- dad": A Governmental Position in Some of Persian Literary and Historical Texts
- The Role of Music in the Choice of Words in Nafsat al-Masdoor
- The Conceptual Metaphor of Jamal(Beauty) in Shams' Lyrics
- An Analytic Study of the Conceit "Beauty" in Rumi's Masnavi and Divan-e Shams
- Khaghani in the Domain of Elegy
- Elements of Feminine Writing in Sepedeh Shamlu's Novel Sorkhi-e-to az man ("Your Redness Is Mine")
- The Function of Laughter in Shahnameh in the Light of Bakhtin's Theory
- An Analysis of the Deep Structure of Malekan-e- Azab and Its Relationship with the Author's Techniques
- Metonymic Pole of Sufi Prose Language with Emphasis on Shams-e- Tabrizi's Essays
- Psychological Analysis of Kiumarth Myth in the Light of the Personality Psychology of Jung